

**Е.В. Иванова**

*доктор филологических наук, Санкт-Петербургский государственный университет*

**Elizaveta V. Ivanova**

*Doctor of Philology, Saint-Petersburg State University*

## **О фреймовом анализе фразеологической семантики**

### **On the frame analysis of phraseological semantics**

*Ключевые слова:* фрейм; семантика; моделирование; фразеологическая единица; сравнение.

*Key words:* frame; semantics; modelling; phraseological unit; comparison.

Цель доклада заключается в рассмотрении некоторых результатов моделирования процесса формирования фразеологической семантики с позиции теории фреймов. Фреймовый подход к анализу различных типов фразеологических единиц успешно используется в современной лингвистике, подробное описание теории и практики фреймового анализа в области фразеологии и убедительное обоснование его перспективности дано в работе А.В. Баранова и Д.О. Добровольского [Баранов, Добровольский 2008]. Проводимый в докладе анализ опирается на представление о фрейме как о когнитивной структуре знания, отображающей типичную ситуацию, известную человеку из опыта [Минский 1988]. Общая схема формирования семантики фразеологических единиц заключается во взаимодействии фреймов внутренней формы и значения и их слотов. Рассматриваются результаты применения фреймового анализа для:

- исследования формирования полисемии / омонимии английских фразеологических единиц;
- сравнения закономерностей формирования семантики глагольных, субстантивных и адвербиальных фразеологических единиц английского языка;
- моделирования образования потенциальных фразеологических единиц.

Проведенный анализ подтверждает перспективность сравнительного изучения фреймовой структуры различных типов фразеологических единиц, продвигает представление ученых о комплексных процессах, лежащих в основе образования их семантики.

The paper is aimed at analyzing some results of modelling the formation of phraseological semantics from the perspective of frame theory. Frame analysis of various types of phraseological units is successfully implemented in modern linguistics, a detailed description of the theory and practice of this analysis in the area of phraseology and convincing arguments of its potential are given in the work written by A.N. Baranov and D.O. Dobrovolsky [Baranov, Dobrovolsky 2008]. The analysis done in this paper is based on the representation of the frame as a cognitive structure of knowledge, which reflects a typical situation familiar to a person from his experience [Minsky 1988]. The general pattern of forming the semantics of phraseological units consists in the interaction between the frames of their inner form and meaning, and their slots. The paper considers the results of using frame analysis towards:

- research on the formation of polysemy/homonymy of English phraseological units;
- comparison of the regularities in the formation of the semantics of English verbal, substantive and adverbial phraseological units;
- modelling the potential phraseological units.

The undertaken analysis confirms the prospects and viability of the comparative studies of the frame structure of various types of phraseological units and advances the concept of scholars of the complex processes at the base of phraseological semantics.

#### Библиографические ссылки

*Баранов А.Н., Добровольский Д.О.* [Baranov A.N., Dobrovolsky D.O.] *Аспекты теории фразеологии.* М: Знак, 2008.

*Минский М.* [Minsky M.] *Остроумие и логика когнитивного бессознательного // Новое в зарубежной лингвистике.* 1988. Вып. 23. С. 281–309.